

WSPÓŁPRACA BIBLIOTEK PEDAGOGICZNYCH W ROZWIJANIU SŁOWNIKA HASEŁ ZWIĄZANYCH Z EDUKACJĄ

Iwona Gawrońska-Paluszkiwicz, Dolnośląska Biblioteka Pedagogiczna we Wrocławiu

Opublikowano 07.12.2003

18 marca br. w Sulejówku odbyła się konferencja dyrektorów bibliotek pedagogicznych: "Wojewódzkie biblioteki pedagogiczne w systemie informacji edukacyjnej". Efektem tej konferencji było, m.in., wyznaczenie obszarów współpracy bibliotek pedagogicznych. Ustalono, że biblioteki pedagogiczne będą opracowywały przedmiotowo swoje zbiory w oparciu o wspólny język informacyjno-wyszukiwawczy: język haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej. Zaplanowano również, że współpraca będzie odbywać się w ramach Zespołu zadaniowo-problemowego ds. języka haseł przedmiotowych.

W dniach 22-23 września br., w Ośrodku Szkoleniowym CODN w Sulejówku odbyło się pierwsze spotkanie międzybibliotecznego Zespołu zadaniowo-problemowego do spraw języka haseł przedmiotowych.

W spotkaniu zorganizowanym w ramach programu CODN "Biblioteki pedagogiczne w krajowej i europejskiej sieci współpracy", uczestniczyli specjaliści z piętnastu bibliotek pedagogicznych w kraju, które miały doświadczenia w pracy nad słownikiem oraz mogą w rozwijaniu współpracy międzybibliotecznego dysponować zasobami własnej placówki. W spotkaniu wzięła udział Wanda Klenczon, przewodnicząca Zespołu Rozwoju Języka Haseł Przedmiotowych Biblioteki Narodowej, która zaproponowała bibliotekom pedagogicznym pomoc merytoryczną przy tworzeniu słownictwa i podstaw metodyki opracowania przedmiotowego oraz w postaci szkoleń.

Program spotkania obejmował następujące punkty:

- Omówienie roli słownika haseł przedmiotowych w systemie informacji edukacyjnej
- Analiza możliwości współpracy bibliotek pedagogicznych ze Słownikiem języka haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej
- Analiza doświadczeń bibliotek pedagogicznych w tworzeniu haseł przedmiotowych
- Wypracowanie zasad i procedur współpracy bibliotek pedagogicznych z Biblioteką Narodową i placówkami doskonalenia nauczycieli w rozwijaniu słownika haseł przedmiotowych
- Analiza listy najważniejszych nowych pojęć i terminów edukacyjnych, które proponuje się włączyć do Słownika języka haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej
- Udział w warsztatach dotyczących zasad projektowania edukacyjnego
- Przygotowanie w grupach roboczych wstępnego konspektu projektu "Współpraca bibliotek pedagogicznych w rozwijaniu słownika haseł przedmiotowych "
- Omówienie harmonogramu współpracy bibliotek pedagogicznych w realizacji projektu

W czasie dwudniowych prac mogliśmy zaprezentować swoje placówki oraz podzielić się doświadczeniami na temat stosowanych języków informacyjno-wyszukiwawczych. Okazało się, że biblioteki najczęściej stosują słownictwo bazujące na słowniku Biblioteki Narodowej, modyfikując je odpowiednio do swoich potrzeb. Byliśmy zgodni, że słownik BN jest dobrym słownikiem, ale zbyt ogólnym i zdecydowanie nie nadążającym za naszymi potrzebami. Przy dynamicznie zmieniającej się rzeczywistości oświatowej spowodowanej wdrażaniem reformy systemu edukacji, otwarciem się na doświadczenia szkolnictwa w Europie i na świecie oraz rozwojem nauk psychopedagogicznych, biblioteki pedagogiczne dotkliwie odczuwają brak nowej, specjalistycznej terminologii w Słowniku haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej. Stąd wynikają największe problemy z opracowaniem rzeczowym publikacji napływających do bibliotek, a w konsekwencji problemy użytkowników z dotarciem do poszukiwanych materiałów.

W drugim dniu spotkania został ustalony ostateczny skład zespołu, który będzie pracował nad rozwijaniem słownika języka haseł przedmiotowych Biblioteki Narodowej. Do zespołu weszły osoby

reprezentujące następujące placówki: Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką w Warszawie, Dolnośląską Bibliotekę Pedagogiczną we Wrocławiu, Bibliotekę Pedagogiczną w Toruniu, Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką w Łodzi, Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką w Bielsku-Białej, Publiczną Bibliotekę Pedagogiczną w Kaliszu, Publiczną Bibliotekę Pedagogiczną w Poznaniu oraz Mediotekę Edukacyjną CODN. Przyjęto również plan działań na najbliższy okres oraz sposób współpracy zespołu. Do połowy grudnia pani Wanda Klenczon utworzy ze słownika haseł przedmiotowych BN "pod słownik", zawierający słownictwo pedagogiczne. Zostanie on przesłany do wojewódzkich bibliotek pedagogicznych w celu przejrzania i zaproponowania brakujących tematów bądź określników. Propozycje te będą materiałem do pracy dla zespołu ds. słownika haseł pedagogicznych. Opracowane hasła mają być przesłane do Biblioteki Narodowej, gdzie nastąpi ich ostateczne zaakceptowanie i włączenie do słownika BN.

Ustalenia te dają nadzieję na to, że wkrótce słownik BN może zawierać słownictwo odzwierciedlające rzeczywiste potrzeby bibliotek pedagogicznych, konieczne jest jednak aktywne włączenie się ich przedstawicieli do współpracy.